

Preparación para emergencias



TRABAJEMOS JUNTOS

La Ciudad de Carlsbad tiene el compromiso de mantener segura a nuestra comunidad, especialmente durante una emergencia. Además de nuestros cuerpos de policía y bomberos y otros organismos de respuesta inmediata, hemos capacitado a personal municipal como trabajadores de servicios para desastres. Periódicamente hacemos simulacros para poner a prueba nuestros planes de emergencia y asegurar que estamos listos.

Para que nuestra comunidad esté bien preparada, necesitamos que los residentes y los propietarios de negocios apoyen nuestros esfuerzos preparándose también. Es fácil si usted sigue estos pasos:

- 1 Haga un plan
- 2 Prepare un equipo de emergencia
- 3 Sepa qué hacer y dónde ir
- 4 Sepa dónde obtener más información



Para obtener información sobre la preparación para personas que tienen necesidades funcionales y de acceso, vea el Plan de Asistencia para Desastres del Condado de San Diego (en inglés: *San Diego County's Disaster Assistance Plan*) en www.readysandiego.org/resources/caregivers-disaster-plan.pdf

Esta información es provista como un servicio público por el **Departamento de Bomberos de la Ciudad de Carlsbad**, el cual proporciona protección contra incendios, servicios médicos de urgencia y servicios de preparación para emergencias a nuestra comunidad.

Contenido

Para empezar, por favor vea esta información básica de preparación para emergencias:

- Haga un plan de emergencia
- Prepare un equipo de emergencia
- ¿Quedarse o irse? Consejos para evacuación
- Seguridad con el gas natural y los cables de alta tensión
- Mantenerse informado y números de teléfono importantes
- Recursos para alistarse para emergencias

¡Prepárese!



El mejor momento para prepararse es antes de que un desastre amenace su hogar o su seguridad. Siga los pasos a continuación para prepararse:



Haga un plan

- Nombre a un familiar o amigo como un contacto fuera del área con quien los miembros de la familia puedan transmitir información. Los sistemas telefónicos de larga distancia suelen funcionar incluso si los sistemas de comunicación locales están sobrecargados.
- Si tiene hijos, involúcrelos en la planificación y déjelos ser parte del proceso.
- Regularmente revise y ponga al día el equipo de suministros para emergencias y la lista de “cosas importantes”.
- Familiarícese con otras vialidades fuera de su barrio, en caso de que el camino habitual esté bloqueado.
- Planee cómo va a transportar a su mascota. Consiga una jaula de transporte si es necesario.



Prepare un equipo de suministros para emergencias

Durante una emergencia, puede que usted no tenga tiempo para comprar o buscar provisiones; así que tenga listo un equipo de suministros para emergencias. Su equipo debe incluir artículos que usted pueda necesitar en su hogar o si tiene que evacuar. Guarde el equipo en contenedores de fácil transportación, tales como mochilas o cajas de plástico. Tenga un segundo equipo de emergencia con las cosas esenciales en su vehículo.

- Un suministro de agua para tres días (se recomienda 1 galón por persona por día)
- Un suministro de alimentos no perecederos para tres días y algo con qué abrirlos
- Una muda de ropa y zapatos por persona
- Una manta o saco de dormir por persona
- Un botiquín de primeros auxilios que incluya los medicamentos de la familia
- Herramientas de emergencia
- Un juego extra de llaves del automóvil
- Artículos de tocador y toallas húmedas
- Linterna
- Baterías extra
- Radio de baterías
- Artículos especiales para bebés, familiares de la tercera edad o discapacitados
- Jaula de transporte de mascota y correa
- Alimento para mascota para tres días
- Anteojos (para vientos fuertes o brasas sueltas)
- Guantes de trabajo
- Mascarilla (tipo “Mk 95”)



Cosas Importantes

Cada quien tiene sus propias “cosas importantes”, las cosas que uno no quiere olvidar en una emergencia. Haga ahora una lista de las cosas importantes para usted y esté listo para tomarlas en cualquier momento.

- Medicamentos recetados
- Anteojos
- Documentos importantes (actas de nacimiento, pasaportes, papeles del seguro e inventario, teléfono personal y libretas de direcciones, declaraciones de impuestos, papeles de la escuela y registros de vacunación, fotos, etc.)
- Joyería
- El juguete, libro o juego favorito del niño
- La copia de seguridad o el disco duro externo de la computadora
- Dinero en efectivo (en caso de que los cajeros automáticos estén fuera de servicio)
- Teléfono celular y cargador
- Computadora portátil y cargador



Para obtener una lista completa de los artículos del equipo de preparación para emergencias y otra información de planificación de emergencia, visite www.ready.gov. También puede ver un video sobre cómo armar un equipo en el canal del Ayuntamiento en YouTube, www.youtube.com/cityofcarlsbadca.

Consejos para uso de agua

Guarde un mínimo de tres galones de agua para emergencia por persona y planee usar un galón por persona por día. Si no tiene agua purificada durante una emergencia, hierva agua por un minuto entero y déjela enfriar completamente antes de usarla. Periódicamente rote el agua y los suministros de alimentos conforme a las instrucciones del fabricante.



¿Quedarse o irse?

Dependiendo de la emergencia y su situación, le podrían pedir que evacúe a un lugar seguro o que se quede donde esté. Si se tiene que quedar en el lugar en que se encuentre, tenga a la mano su equipo de emergencia.

Consejos para evacuación

Sintonice los medios de comunicación locales y vea los sitios Web de la ciudad y del condado para conocer las instrucciones de evacuación. Regístrese con **AlertSan Diego** para recibir información directamente en su teléfono celular y su correo electrónico.

- Las autoridades de seguridad pública determinarán las áreas a ser evacuadas y las rutas a utilizar. Siga prontamente sus instrucciones.
- Se le informará de posibles evacuaciones tan pronto como sea posible. Usted debe tomar la iniciativa de mantenerse informado y saber lo que está pasando. Escuche la radio o vea en la televisión los anuncios de las autoridades competentes y del personal de emergencia. Las estaciones de radio que difunden información sobre emergencias locales son KOGO-AM 600 y KLSD-AM 1360.
- Siga las rutas de evacuación recomendadas. No tome atajos pues podrían estar bloqueados.
- Usted puede ir a áreas de reunión temporales a esperar a que se le traslade a un lugar seguro.
- En condiciones de viento de Santa Ana, siempre esté listo para evacuar.

Aplicación digital de emergencias del Condado de San Diego

El Condado de San Diego tiene una aplicación digital gratuita con datos sobre preparación para emergencias y una sección específica a Carlsbad donde información importante estará disponible en casos de emergencia. Asegúrese de bajarla hoy accediendo a www.readysandiego.org.



El Equipo Comunitario de Respuesta a Emergencias, (conocido en inglés como **Community Emergency Response Team o CERT**), es el programa de auxiliares civiles de Carlsbad que se moviliza durante emergencias y desastres. Los voluntarios de este programa trabajan en estrecha colaboración con el Departamento de Bomberos de la Ciudad de Carlsbad y están capacitados para proporcionar primeros auxilios básicos, hacer búsquedas y rescate leves y apagar fuegos pequeños durante una emergencia. Visite www.carlsbadca.gov/ para integrarse a este programa. Sea que usted sea miembro de CERT o no, por favor, ayude a sus vecinos en caso de emergencia.

Seguridad con el gas natural y los cables de alta tensión

Los residentes de Carlsbad pueden sufrir cortes de energía debido a un terremoto, el mal tiempo, incendios, accidentes de tránsito, sucesión de apagones o una actualización prevista del sistema.



Para enterarse de información general o de algún corte de energía, visite sdge.com. Si tiene un problema concerniente a la seguridad con la electricidad o el gas, y es un caso de emergencia, llame al 1-800-411-7343 ó al 9-1-1.

Fuga de gas natural

- MANTENGA la calma.
- NO encienda un cerillo, vela o cigarrillo ni use aparatos que produzcan chispas.
- NO encienda ni apague luces o aparatos eléctricos.
- Desde un lugar seguro, llame a SDG&E al 1-800-411-7343, 24 horas al día, siete días a la semana; o llame al 9-1-1.

Cables de alta tensión caídos o rotos

- Aléjese del cable y no lo toque.
- Llame al 9-1-1.
- Siempre dé por hecho que los cables de alta tensión están electrificados. Si una persona ha estado en contacto con un cable eléctrico, no la toque a ella ni al equipo involucrado. El cable aún puede estar electrificado y podría ser peligroso.
- Sólo un electricista competente debe despegar a una persona o animal de un cable de alta tensión o de un equipo electrificado.

Manténgase informado durante una emergencia

Visite el sitio Web de la Ciudad de Carlsbad www.carlsbadca.gov o los sitios de medios sociales de la ciudad www.twitter.com/carlsbadcagov y www.facebook.com/cityofcarlsbad para enterarse de la información más reciente y de cualquier información de evacuación o refugio durante una emergencia. Otros recursos de información de emergencia son:

- El teléfono de emergencias del Ayuntamiento, 760-602-7599 (sólo se activa durante una emergencia)
- Las estaciones de radio que difunden información sobre emergencias locales, KOGO AM 600 ó KLSD AM 1360
- www.sdcounty.ca.gov/oes
- www.dot.ca.gov para condiciones y cierres de calles y carreteras

Si no es indispensable, evite usar teléfonos celulares durante una emergencia. Está probado que durante una emergencia la función de mensaje de texto es más eficaz que la de la comunicación de voz.

Números de teléfono importantes

Emergencias	9-1-1
Emergencia de gas o electricidad	800-411-7343
Policía (no emergencia)	760-931-2197
Bomberos (no emergencia)	760-931-2141
Teléfono de información	2-1-1

Recursos de preparación para emergencias

En los sitios Web a continuación hay más información sobre la planificación para emergencias y listas de verificación detalladas:

www.carlsbadca.gov/emergency
www.readysandiego.org
www.sdge.com
www.sdcountyemergency.com
www.redcross.org/preparedness

Regístrese en el sistema de notificaciones de seguridad pública Reverse 9-1-1

Registre su teléfono celular, su teléfono de telefonía IP (VoIP, por sus siglas en inglés) y su correo electrónico con AlertSanDiego, el sistema de notificación Reverse 9-1-1 del condado. Visite www.readysandiego.org para registrarse en este servicio gratuito. Esto no aplica para los números de teléfono de línea fija, que se registran automáticamente.

